



TRAGBARES DEVILBISS IGO®-SAUERSTOFFSYSTEM, MODELL 306DS KURZANLEITUNG



GEFAHR – NICHT RAUCHEN

1. **Lesen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise und beachten Sie alle Warn- und Vorsichtshinweise am Produkt und im Betriebshandbuch. Befolgen Sie alle Betriebsanweisungen.**
2. Stellen Sie Ihr iGo-System an einem geeigneten Ort auf.
3. Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter in der Griffenbuchtung installiert ist.
4. Wählen Sie eine Stromquelle aus:
Wechselstrombetrieb – Schließen Sie das Netzkabel an das iGo-System und eine Wandsteckdose an.
Gleichstrombetrieb – Schließen Sie das Netzkabel an das iGo-System an. LASSEN SIE DAS FAHRZEUG AN, BEVOR SIE DAS KABEL MIT DEM ANSCHLUSS FÜR DAS GLEICHSTROMZUBEHÖR VERBINDEN.
Akku – Führen Sie die Akkuführungen in die Schlitze im Akkufach ein und drücken Sie den Akku in das iGo-System ein, bis er fest sitzt und mit der Rückseite des Geräts abschließt.
HINWEIS – Bevor Sie Ihr iGo-System zum ersten Mal verwenden, müssen Sie den Akku installieren, vollständig entladen und dann vollständig laden.
 1. Betreiben Sie den iGo nur mit dem Akku, bis dieser vollständig entleert ist. Das Gerät schaltet aus und der Alarm „Stromausfall“ ertönt.
 2. Schließen Sie das Wechselstromnetzkabel an und stecken Sie es ein, um den Akku vollständig zu laden. Dies kann bis zu 4,5 Stunden ununterbrochener Ladezeit in Anspruch nehmen.
Der Akku wird **nicht** geladen, wenn das Gerät an einen Gleichstromanschluss angeschlossen ist.
5. Schließen Sie die Schläuche sowie die Kanüle am Sauerstoffausgang an.
6. Betätigen Sie den Netzschalter und halten Sie ihn, um Ihr iGo-System einzuschalten.
7. Ihr DeVilbiss iGo-System ist nun betriebsbereit. Positionieren Sie eine Standard-Nasenkanüle an Ihrer Nase und Ihrem Gesicht. Atmen Sie normal durch die Kanüle.
8. Wahl des Betriebsmodus – Betätigen Sie den Moduswahlschalter. Das iGo-System wird mit dem letzten verwendeten Betriebsmodus und den letzten Floweinstellungen betrieben.
 - a. CF-Modus (kontinuierlicher Sauerstoffstrom) – Eine kontinuierliche Sauerstoffversorgung durchströmt den Schlauch und die Nasenkanüle.
 - b. PulseDose®-Modus – Mit jedem Atemzug wird ein Sauerstoffstoß abgegeben.
9. Überprüfen der Flowrate – Verwenden Sie die Taster zur Einstellung der Flowrate, um die von Ihrem Arzt verordnete Flowrate einzustellen. **HINWEIS** – Ihr DeVilbiss-Betreuer kann die Flowrate fest eingestellt haben, so dass sie nicht geändert werden kann.
10. Wenn Sie die Verwendung des iGo-Systems beenden wollen, betätigen Sie den Netzschalter und halten Sie ihn, um das Gerät auszuschalten. Bewahren Sie das iGo-System an einem kühlen, trockenen Ort auf, wenn es nicht verwendet wird.

DeVilbiss Healthcare LLC • 100 DeVilbiss Drive • Somerset, PA 15501 USA

800-338-1988 • 814-443-4881 • www.DeVilbissHealthcare.com

**DEVILBISS iGO® PORTABLE OXYGEN SYSTEM,
MODEL 306DS QUICK START GUIDE****EN****DANGER—NO SMOKING**

1. **Read the Important Safeguards and observe all Warnings and Cautions on the product and in the instruction guide. Follow all operating instructions.**
 2. Place your iGo in a suitable location.
 3. Ensure that air filter is installed in the handle cavity.
 4. Select Power Source:
 - AC Operation - Plug cord into iGo and wall outlet.
 - DC Operation - Plug cord into iGo. **START CAR BEFORE INSERTING CORD INTO DC ACCESSORY POWER PORT.**
 - Rechargeable Battery - Insert the battery tabs into the slots in the Battery Bay and push the battery into the iGo until it is secure and flush with the back of the unit.
- NOTE**—Before using your iGo for the first time, you must install and fully discharge then fully charge the battery.
1. Using battery power only, operate the iGo until the battery is fully drained. The unit will turn off and the power failure alarm will sound.
 2. Connect the AC Power Cord and plug in to completely charge the battery. This may require up to 4.5 hours of uninterrupted charging.
- The battery will **not** charge when connected to a DC Power Port.
5. Connect the tubing to the oxygen outlet and the cannula.
 6. Press and hold the Power Button to turn your iGo On.
 7. Your DeVilbiss iGo is now ready for use. Attach a standard nasal cannula to your nose and face. Breathe normally through the cannula.
 8. Select Delivery Mode - Press the Mode Select button. The iGo will come on at the last mode and flow setting used.
 - a. Continuous Flow - a continuous supply of oxygen will flow through your tubing and nasal cannula.
 - b. PulseDose® - a pulse of oxygen is released with each breath.
 9. Check the Flow Rate - use the Flow Rate Setting buttons to adjust the flow rate to the setting prescribed by your physician. **NOTE**—Your DeVilbiss provider may have set the flow so that it cannot be adjusted.
 10. When you have finished using the iGo, press and hold the Power Button to turn Off. Store the iGo in a cool, dry location when not in use.

DeVilbiss Healthcare LLC • 100 DeVilbiss Drive • Somerset, PA 15501 USA
800-338-1988 • 814-443-4881 • www.DeVilbissHealthcare.com

**DEVILBISS IGO® DRAAGBAAR ZUURSTOFSYSTEEM,
MODEL 306DS
BOEKJE "SNEL AAN DE SLAG"****GEVAAR: VERBODEN TE ROKEN**

1. **Lees de belangrijke veiligheidsinstructies door en houd u aan alle waarschuwingen en aandachtspunten op het product en in het instructiehandboekje. Volg alle gebruiksinstructies.**

2. Plaats uw iGo op een geschikte plek.

3. Controleer of de luchtfilter is geïnstalleerd in de uitsparing voor het handvat.

4. Selecteer de voedingsbron:

Werking op wisselstroom: sluit het netsnoer aan op de iGo en op een stopcontact.

Werking op gelijkstroom: sluit de kabel aan op de iGo. **START DE AUTO VOORDAT U DE KABEL AANSLUIT OP DE ALS ACCESSOIRE LEVERBARE GELIJKSTROOMAANSLUITING.**

Opladbare batterij: plaats de lipjes van de batterij in de sleuven van het batterijvak en druk de batterij in de iGo totdat deze vastzit en zich op één lijn met de achterkant van het apparaat bevindt.

OPMERKING–Voordat u de iGo voor het eerst gaat gebruiken, moet u de batterij aanbrengen, helemaal laten leeglopen en vervolgens helemaal opladen.

1. Laat de iGo volledig op batterijstroom draaien tot de batterij helemaal leeg is. Het apparaat wordt uitgeschakeld en u hoort het alarm voor spanningsuitval.

2. Sluit het netsnoer aan en steek de stekker in een stopcontact om de batterij volledig op te laden. Hiervoor zijn tot 4,5 uur van ononderbroken opladen vereist.

De batterij wordt **niet** opgeladen wanneer deze wordt aangesloten op een gelijkstroomaansluiting.

5. Sluit de slangen aan op de zuurstofuitlaat en de canule.

6. Druk op de aan/uit-knop en houd deze ingedrukt om uw iGo in te schakelen.

7. Uw DeVilbiss iGo is nu gereed voor gebruik. Breng een standaard neuscanule aan op uw neus en gezicht. Adem normaal in en uit door de canule.

8. Selecteer de toedieningsmodus door op de knop voor modusselectie te drukken. De iGo wordt ingeschakeld in de als laatste gebruikte modus en met de als laatste gebruikte stroominstelling.

a. Continue toediening – er stroomt een continue hoeveelheid zuurstof door uw slangen en neuscanule.

b. PulseDose® – er wordt bij elke ademhaling een zuurstofstoot afgegeven.

9. Controleer de stroomsnelheid – gebruik de knoppen voor het instellen van de stroomsnelheid om de stroomsnelheid aan te passen aan de instelling die is voorgeschreven door uw arts. **OPMERKING**–Uw DeVilbiss-leverancier heeft de stroom mogelijk zodanig ingesteld dat deze niet kan worden aangepast.

10. Als u gereed bent met het gebruiken van de iGo, drukt u op de aan/uit-knop en houdt u deze ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Bewaar de iGo op een koele, droge plek als deze niet in gebruik is.



SYSTÈME D'APPROVISIONNEMENT PORTABLE EN OXYGÈNE DEVILBISS IGO®, MODÈLE 306DS GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



DANGER – INTERDICTION DE FUMER

1. **Veuillez lire les consignes de sécurité importantes, de même que respecter tous les avertissements et toutes les précautions mentionnés dans le guide d'instructions et sur le produit lui-même. Suivez l'ensemble des instructions d'utilisation.**

2. Utilisez le dispositif iGo dans un endroit adapté.

3. Assurez-vous que le filtre à air est installé dans la cavité de la poignée.

4. Sélectionnez une source d'alimentation :

Courant alternatif : branchez l'une des extrémités du cordon sur le dispositif iGo et l'autre sur la prise murale.

Courant continu : branchez l'une des extrémités du cordon sur le dispositif iGo. **DÉMARREZ VOTRE VÉHICULE AVANT D'INSÉRER L'AUTRE EXTRÉMITÉ DU CORDON SUR LE PORT D'ALIMENTATION DE L'ACCESSOIRE CC.**

Batterie rechargeable : insérez les languettes de la batterie dans les logements correspondants, puis poussez la batterie dans le dispositif iGo jusqu'à ce qu'elle soit bien enclenchée à l'arrière de l'appareil.

REMARQUE : Avant d'utiliser l'iGo pour la première fois, vous devez installer et complètement décharger et recharger la pile.

1. En utilisant uniquement l'alimentation de la batterie, faites fonctionner l'iGo jusqu'à ce que la batterie soit entièrement épuisée. L'appareil s'arrête et l'alarme d'alimentation défaillante retentit.

2. Branchez le cordon d'alimentation CA pour charger entièrement la batterie. 4,5 heures de mise en charge ininterrompue sont le plus souvent nécessaires.

Il n'est **pas possible** de charger la batterie depuis un port d'alimentation CC.

5. Raccordez le tubage à la sortie oxygène et à la canule.

6. Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pour allumer le dispositif iGo.

7. Votre appareil DeVilbiss iGo est désormais prêt à être utilisé. Fixez une canule nasale standard à votre nez et à votre visage. Respirez normalement au moyen de la canule.

8. Sélectionnez le mode d'alimentation : appuyez sur le bouton Sélection du mode. Le dispositif iGo démarre en adoptant le dernier mode et le dernier réglage de débit utilisés.

a. Mode de débit continu : une alimentation continue en oxygène est assurée par le biais du tube et de la canule nasale.

b. Mode PulseDose® : un bol d'oxygène est délivré à chaque respiration.

9. Vérifiez le débit : utilisez les boutons de réglage du débit pour adapter celui-ci à la prescription du médecin.

REMARQUE : Votre prestataire DeVilbiss a peut-être prédéfini le débit sur une valeur qu'il est impossible de modifier.

10. Dès que vous avez terminé d'utiliser le dispositif iGo, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pour l'éteindre. Conservez-le dans un endroit sec et frais lorsque vous ne l'utilisez pas.

DeVilbiss Healthcare LLC • 100 DeVilbiss Drive • Somerset, PA 15501 USA

800-338-1988 • 814-443-4881 • www.DeVilbissHealthcare.com